

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**

30 -06- 2004

*l-16*

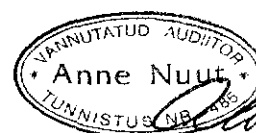
Anne MAZURENKO

**KONTROLLITUD**

**AS MASKELLO**

**MAJANDUSAASTA ARUANNE**

**2003**

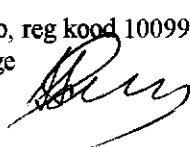


30-06-2004

## MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus 01. jaanuar 2003 ja lõpp 31. detsember 2003

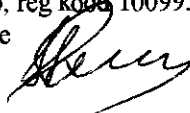
|                    |                                                                                                               |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ettevõtte nimetus  | AS MASKELLO                                                                                                   |
| Aadress            | Kuhlbari 1<br>Tallinn 10128                                                                                   |
| Telefon            | 620 7527<br>620 7605                                                                                          |
| Ettevõtte reg.kood | 10099519                                                                                                      |
| Põhitegevusala     | konsulteerimine<br>koolitus                                                                                   |
| Juhatuse liikmed   | Toomas Saal<br>Jüri Poolus                                                                                    |
| Audiitor           | Anne Nuut                                                                                                     |
| Lisatud :          | -Audiitori järeldusotsus<br>-Kasumi jaotamise ettepanek<br>-Üle 10% aktsiaid omavate<br>aktsionäride nimekiri |



30 -06- 2004

## Sisukord

|                                                                                                     |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Tegevusaruanne                                                                                      | lk 4  |
| Raamatupidamise aastaaruanne                                                                        |       |
| <i>Juhatuse deklaratsioon</i>                                                                       | lk 5  |
| <i>Bilanss</i>                                                                                      | lk 6  |
| <i>Kasumiaruanne</i>                                                                                | lk 7  |
| <i>Rahavoogude aruanne</i>                                                                          | lk 8  |
| <i>Omakapital</i>                                                                                   | lk 9  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad                                                                  |       |
| <i>Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused</i> | lk 10 |
| <i>Lisa 2 Rahalised vahendid</i>                                                                    | lk 11 |
| <i>Lisa 3 Muud lühiajalised nõuded ja saadaolevad dividendid</i>                                    | lk 11 |
| <i>Lisa 4 Maksud</i>                                                                                | lk 11 |
| <i>Lisa 5 Tehingud seotud osapooltega</i>                                                           | lk 11 |
| <i>Lisa 6 Kohustused Rahandusministeeriumi ees</i>                                                  | lk 12 |
| <i>Lisa 7 Pikaajaline finantsinvesteering ja omakapital sidusettevõttes</i>                         | lk 12 |
| Majandusaasta aruande allkirjad                                                                     | lk 13 |



30 -06- 2004

## TEGEVUSARUANNE

Aktsiaselts Maskello on 26,4% aktsiaseltsi Mainor aktsiate hoidja.

1995 aastal ostis AS Maskello 24% AS-i Mainor riigile kuulunud aktsiad, mille eest tuleb Rahandusministeeriumile ( enne Eesti Erastamisagentuurile) tasuda kuni 31.01.2005a. vastavalt maksegraafikule.

Kuna 1999 aastal osteti juurde AS-i Mainor aktsiaid, siis selle tulemusena suurenes AS-i Maskello osalus AS-is Mainor 26,4 protsendini.

2003. aastal vähendati võlga Rahandusministeeriumi ees 804 078 krooni võrra.

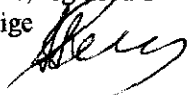
AS-s Maskello ei ole koosseisulisi töötajaid.

Juhatuse ja nõukogu liikmetele tasu ei makstud.

Juhatuse liikmed

 T. Saal

 J. Poolus



**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE on koostatud ajavahemiku  
01.01.2003-31.12.2003 kohta täiskroonides**

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**  
30 -06- 2004

**Juhatuse deklaratsioon**

AS Maskello juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

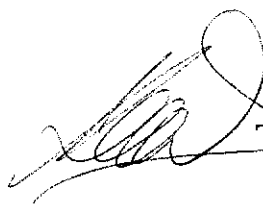
-raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga

-raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Maskello finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid

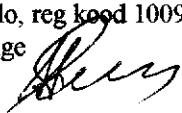
-kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud

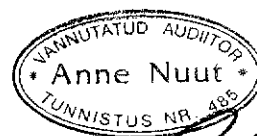
-juhatuse hinnangul on AS Maskello jätkuvalt tegutsev majandusüksus

Juhatuse liikmed:

 T. Saal

 J. Poolus





 5

30 -06- 2004

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**

**BILANSS**

kroonides.....

| <b>AKTIVA (vara)</b>                        | <b>31.12.03</b>   | <b>31.12.02</b>   |
|---------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Käibevara</b>                            |                   |                   |
| Raha ja pangakontod (lisa 2)                | 10 585            | 26 163            |
| Saadaolevad dividendid (lisa 3)             | 401 765           |                   |
| Saadaolevad intressid                       |                   | 50 000            |
| Muud lühiajalised nõuded (lisa 3)           | 22                | 634 248           |
| Maksude ettemaksud (lisa 4)                 | 360               | 2 359             |
| <b>Käibevara kokku</b>                      | <b>412 732</b>    | <b>712 770</b>    |
| <b>Põhivara</b>                             |                   |                   |
| Pikaajalised finantsinvesteeringud (lisa 7) | 27 318 317        | 21 177 970        |
| <b>Põhivara kokku</b>                       | <b>27 318 317</b> | <b>21 177 970</b> |
| <b>AKTIVA KOKKU</b>                         | <b>27 731 049</b> | <b>21 890 740</b> |
|                                             |                   |                   |
| <b>PASSIVA (kohustused ja omakapital)</b>   |                   |                   |
| <b>Lühiajalised kohustused</b>              |                   |                   |
| Tagatiseta võlakohustused RM-le (lisa 6)    | 149 790           | 759 997           |
| Intressivõlad, viivis RM-le (lisa 6)        | 5 075             | 15 692            |
| Võlad aktsionäridele                        | 477 723           | 313 055           |
| Intressivõlg sidusettevõttele               |                   | 27 164            |
| Lühiajal. kohustus sidusettevõttele         | 2360              | 20 000            |
| Maksuvõlad (lisa 4)                         | 13                | 13                |
| <b>Lühiajalised kohustused kokku</b>        | <b>634 961</b>    | <b>1 135 921</b>  |
| Pikaajalised kohustused RM-le (lisa 6)      | 75 000            | 225 000           |
| <b>Pikaajalised kohustused kokku</b>        | <b>75 000</b>     | <b>225 000</b>    |
| <b>Kohustused kokku</b>                     | <b>709 961</b>    | <b>1 360 921</b>  |
| <b>Omakapital</b>                           |                   |                   |
| Aktiivkapital                               | 7 284 000         | 7 284 000         |
| Kohustuslik reservkapital                   | 728 400           | 728 400           |
| Eelm. per. jaotamata kasum (-kahjum)        | 16 781 069        | 11 300 708        |
| Aruandeaasta kasum (-kahjum)                | 2 227 619         | 1 216 711         |
| <b>Omakapital kokku</b>                     | <b>27 021 088</b> | <b>20 529 819</b> |
| <b>PASSIVA KOKKU</b>                        | <b>27 731 049</b> | <b>21 890 740</b> |

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

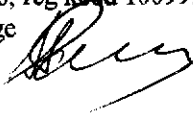
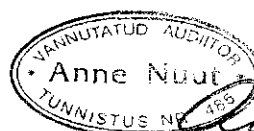
# Kasumiaruanne (skeem 2)

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**  
kroonides

-06- 2004

|                                             | 31.12.03         | 31.12.02         |
|---------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Müügitulu</b> (lisa 5)                   | <b>480 000</b>   |                  |
| <b>Müüdnud teenuste kulu</b>                | <b>24 611</b>    |                  |
| <b>Brutokasum (-kahjum)</b>                 | <b>455 389</b>   |                  |
| <b>Üldhalduskulud</b>                       |                  | <b>18 375</b>    |
| <b>Äritulud</b>                             |                  | <b>248</b>       |
| <b>Äriksulud</b>                            | <b>33 464</b>    | <b>284 403</b>   |
| <b>Äriksasum (-kahjum)</b>                  | <b>421 925</b>   | <b>-302 530</b>  |
| <b>Finantstulud, finantskulud ( lisa 7)</b> | <b>1 805 694</b> | <b>1 519 241</b> |
| <b>Kasum (-kahjum) majandustegevusest</b>   | <b>2 227 619</b> | <b>1 216 711</b> |
| <b>Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)</b>    | <b>2 227 619</b> | <b>1 216 711</b> |

AS Maskello, reg kood 10099519  
Juhatuse liige


**RAHAVOOGUDE ARUANNE**

30 -06- 2004

kroonides

|                                                       | 2003            | 2002           |
|-------------------------------------------------------|-----------------|----------------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                         |                 |                |
| Ärikasum/-kahjum                                      | 421 925         | -302 530       |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus     | -359 375        | 493 793        |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus | 306 201         | 1 372          |
| Makstud intressid                                     |                 |                |
| <b>Rahavoogude muutus äritegevusest kokku</b>         | <b>368 751</b>  | <b>192 635</b> |
| <b>Rahavood investeeringutest</b>                     |                 |                |
| Tasutud Rahandusministeeriumile                       | -759 997        | -200 000       |
| Antud laenud                                          |                 | -1 250 000     |
| Antud laenude tagasimaksed                            | 634 000         | 916 000        |
| Laekunud intressid                                    | 50 000          | 10 200         |
| Laekunud dividendid                                   |                 | 424 603        |
| <b>Rahavoogude muutus investeeringutest kokku</b>     | <b>-75 997</b>  | <b>-99 197</b> |
| <b>Rahavoog finantseerimisest</b>                     |                 |                |
| Omaaaktsiate müük                                     |                 | 260 000        |
| Makstud dividendid                                    | -308 332        | -352 131       |
| <b>Rahavoogude muutus finantseerimisest kokku</b>     | <b>-308 332</b> | <b>-92 131</b> |
| <b>RAHAVOOGUDE MUUTUSED KOKKU</b>                     | <b>-15 578</b>  | <b>+1307</b>   |
| Raha jääk aasta algul                                 | 26 163          | 24 856         |
| Raha jääk aasta lõpul                                 | 10 585          | 26 163         |
| <b>Rahajäägi muutus</b>                               | <b>-15 578</b>  | <b>+ 1 307</b> |



30-06-2004

**Omakapitali muutuste aruanne AS-s Maskello**

kroonides

|                                                  | Kokku             | Aksia-<br>kapital | Reserv-<br>kapital | Eelmiste<br>perioodide<br>jaot. kasum | Aruandeaas-<br>ta kasum |
|--------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| <b>Aasta alguse<br/>jääk</b>                     | <b>20 529 819</b> | <b>7 284 000</b>  | <b>728 400</b>     | <b>11 300 708</b>                     | <b>1 216 711</b>        |
| Jaotatud<br>dividendid                           | - 473 000         |                   |                    | - 473 000                             |                         |
| Eelm.per.jao-<br>tamata kasumi<br>korrigeerimine | 4 736 650         |                   |                    | 4 736 650**                           |                         |
| Eelm.per.jaotam-<br>ata kasum                    |                   |                   |                    | 1 216 711                             | -1 216 711              |
| Aruandeaasta<br>kasum                            | 2 227 619         |                   |                    |                                       | 2 227 619               |
| <b>Aasta lõpuks</b>                              | <b>27 021 088</b> | <b>7 284 000</b>  | <b>728 400</b>     | <b>16 781 069</b>                     | <b>2 227 619</b>        |

**\*\*AS Mainor rakendas 01.01.2003 alanud majandusaastal esmakordselt Raamatupidamise Toimkonna juhendit *Kinnisvarainvesteeringud*. AS-I Mainor on üks kinnisvarainvesteeringu kriteeriumile vastav hoone asukohaga Kuhlbarši 1, mida on seni kajastatud materiaalse põhivarana. Hoone jääkväärtus seisuga 31.12.2003 oli 25 300 354 krooni, tema turuväärtuseks hinnati 44 000 000 krooni.**

Arvutuspõhimõtete muutusega suurendati AS-I Mainor eelmiste perioodide jaotamata kasumit 17 929 898 krooni võrra ja aruandeaasta kasumit 789 966 krooni võrra.

Kuna seoses kinnisvara õiglase väärtuse muutusega suurenes AS-i Mainor eelmiste perioodide kasum, siis suurendas ka AS Maskello eelmiste perioodide kasumit oma osaluse (s.o 26,4 % AS Mainori kasumist) võrra.

# RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

## Lisa 1

Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

### Üldpõhimõtted

AS Maskello raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumi-aruande skeemi nr.2 alusel.

### Tulud ja kulud

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhilise arvestusprintsipi alusel. Tulud kirjeldatakse raamatupidamises siis, kui müüdud teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja AS-l Maskello on tekkinud summale nõudeõigus.

### Raha ja raha ekvivalendid

Rahana kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeerimis- ja finantseerimis-tegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

### Finantsinvesteeringud

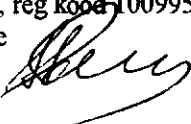
Investeeringud sidusettevõttesse on aastaaruande koostamisel ümber hinnatud laiendatud kapitaliosaluse meetodil.

### Kohustused

Kohustused, millede maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, on bilansis esitatud pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

### Seotud osapooled

Seotud osapool omab kontrolli või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele, siia kuuluvad: emaettevõtte ja selle omanikud, tütar- ja sidusettevõtted ning teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted, samuti AS juhatuse, nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud (lisaks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nendega seotud ettevõtted)



Lisa 2

**Rahalised vahendid (kroonides)**

|             | 2003   | 2002   |
|-------------|--------|--------|
| Raha pangas | 10 530 | 26 108 |
| Raha kassas | 55     | 55     |
| Kokku       | 10 585 | 26 163 |

Lisa 3

**Muud lühiajalised nõuded ja saadaolevad dividendid (kroonides)**

|                        | 2003       | 2002    |
|------------------------|------------|---------|
| Saadaolevad intressid  | 22         | 50 248  |
| Saadaolevad dividendid | 401 765 ** | 424 603 |
| Saadaolevad laenud     | 0          | 634 000 |

\*\*Saadaolevatest dividendidest 110 160 krooni tasuti 2004 aasta veebruaris

Lisa 4

**Maksud (kroonides)**

|                                  | 2003 | 2002  |
|----------------------------------|------|-------|
| Ettevõtte tulumaksu intressivõlg | 13   | 13    |
| Käibemaksu ettemaks              | 360  | 2 359 |

Lisa 5

**Tehingud seotud osapooltega (kroonides)**

| Seotud osapool AS Mainor                        | 2003    | 2002  |
|-------------------------------------------------|---------|-------|
| Müüdud juhtimis-, arendus- ja nõustamisteenused | 480 000 |       |
| Saadud raamatupidamisteenus                     | 12 000  | 5 000 |

Seotud osapoolteks on veel AS Mairello osalusega 20,5%, Ülo Pärnits osalusega 16,8 % ja Toomas Saal osalusega 11,9%. Nendega 2003 aastal majandustehinguid ei toimunud.

30 -06- 2004

Lisa 6

**Kohustused Rahandusministeeriumi ees seisuga 31.12.2003 (kroonides)**

|             | <b>Pikaajaline kohustus</b> | <b>Lühiajaline kohustus</b> | <b>Intressivõlg (8% aastas)</b> | <b>Viivisevõlg</b> | <b>Kokku</b> |
|-------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------|--------------|
| <b>2003</b> | 75 000                      | 149 790                     | 5 075                           | 0                  | 229 865      |
| <b>2002</b> | 225 000                     | 759 997                     | 4 102                           | 11 590             | 1 000 689    |
|             |                             |                             |                                 |                    |              |

Kohustused on tekkinud 21.01.1995 a. Eesti Erastamisagentuuri ja AS Maskello vahel sõlmitud RAS Mainori 100% aktsiate ostu-müügilepingust, Eesti Erastamisagentuuri asemel on nüüd teiseks lepingupooleks Rahandusministeerium. Tasumine toimub vastavalt kehtestatud maksegraafikule.

Lisa 7

**Pikaajaline finantsinvesteering ja omakapital sidusettevõttes AS Mainor (kroonides)**

| <b>Aasta algul</b> |              | <b>Divi-dendid</b> | <b>Eelm. Perioode kasumi korrigeerimine</b> | <b>Kapitali-osaluse kasum</b> | <b>Aasta lõpul</b> |              |
|--------------------|--------------|--------------------|---------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|--------------|
| <b>arv</b>         | <b>summa</b> |                    |                                             |                               | <b>arv</b>         | <b>summa</b> |
| 983 568            | 21 177 970   | -401 765           | 4 736 650                                   | 1 805 462                     | 895 968            | 27 318 317   |

**A-aktsiad 895 968**

**B-aktsiad 73 440 tk, nimiväärtusega 10 krooni**

|                                                     |                    |
|-----------------------------------------------------|--------------------|
| <b>AS Mainor omakapitali kogusumma (31.12.2003)</b> | <b>103 478 475</b> |
| Sellest: aktsiakapital                              | 36 720 000         |
| kohustuslik reservkapital                           | 3 672 000          |
| eelmiste perioodide jaotamata kasum                 | 56 247 603         |
| aruandeaasta puhaskasum                             | 6 838 872          |
| AS Maskello osa on 26,4%                            | 27 318 317         |
|                                                     |                    |
|                                                     |                    |

**Majandusaasta aruande allkirjad**

Juhatus on koostanud 2003 aasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

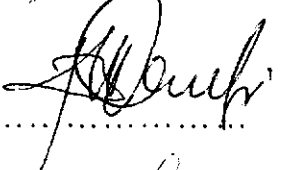
Nõukogu on juhatus poolt koostatud majandusaasta aruande läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

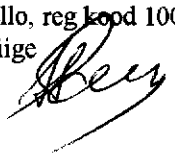
|  | Nimi | Kuupäev | Allkiri |
|--|------|---------|---------|
|--|------|---------|---------|

**Juhatus:**

|               |             |            |                                                                                      |
|---------------|-------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Juhatus liige | Toomas Saal | 18.06.2004 |   |
| Juhatus liige | Jüri Poolus | 18.06.2004 |  |

**Nõukogu:**

|               |                 |            |                                                                                       |
|---------------|-----------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Nõukogu liige | Ülo Pärnits     | 18.06.2004 |  |
| Nõukogu liige | Vladimir Maslov | 30.06.2004 |  |
| Nõukogu liige | Dalia Üksvärav  | 30.06.2004 |  |



**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS  
AS MASKELLO AKTSIONÄRIDELE**

Tallinnas

18. juunil 2004.a.

Olen kontrollinud AS MASKELLO 31.12.2003.a. lõppenud majandusaasta aruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesandeks on anda auditi tulemusele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Audit on sooritatud kooskõlas Eesti Audiitortegevuse seaduse ja Auditeerimise eeskirjadega. Nimetatud seadus ja eeskirjad nõuavad, et audit oleks sooritatud viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega väita, et raamatupidamisarvestus ei sisalda olulisi vigu ega ebatäpsusi.

Auditi käigus olen pisteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad aruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete hinnangute analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna.

Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks AS MASKELLO raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamisseadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab majandusaasta kasumiks 2 227 619 krooni ja bilansimahuks 27 731 049 krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt majandustegevuse tulemit seisuga 31.12.2003.a.

Raamatupidamise aastaaruandes on kajastatud olulised AS MASKELLO vara ja kohustuste hindamist mõjutanud hinnangud ja riskid, mis said teatavaks ajavahemikul bilansi kuupäevast 31.12.2003.a. kuni aastaaruande koostamise päevani 18.06.2004.a.

Vannutatud audiitor  
Anne Nuut



Tunnistus nr. 485

---

**OÜ VALLASTE JA PARTNERID**

Reg. № 10494121  
Narva mnt. 63  
10152 Tallinn

A/A 221011370359  
HANSAPANK 767

Tel. 6013988, 6013989  
Faks 6013990  
E-mail: post@vjap.ee

30 -06- 2004

**Kasumi jaotamise ettepanek**

|                                                                                |            |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Eelmiste perioodide kasumi jääk 2003 a.lõpuks                                  | 16 781 069 |
| 2003. aruandeaasta kasum                                                       | 2 227 619  |
| Dividendideks                                                                  | 400 620    |
| Eelmiste perioodide kasumi jääk pärast 2003. majandusaasta aruande kinnitamist | 18 608 068 |

30 -06- 2004

**AS Maskello suuremad aktsionärid 2003. aastal**

| Jrk nr | Aktsionär                                                        | Aktsiad<br>kokku | %<br>aktsiatest |
|--------|------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| 1      | AS Mairello<br>Reg kood 10326174<br>Aadress Kuhlbari 1, Tallinn  | 149 000          | 20,5            |
| 2      | Ü. Pärnits<br>Isikukood 33606280222<br>Aadress Abaja 11, Tallinn | 122 200          | 16,8            |
| 3      | T. Saal<br>Isikukood 35604030246<br>Aadress Kotlepi 8, Tallinn   | 86 600           | 11,9            |

Aktsia nimiväärtus on 10 krooni

